

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di revisione: 10.11.2022

N. del materiale: 494

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Minatol Ergo 30

Ulteriori nome commerciale

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)

Solo per uso professionale

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: Wetrok AG
Headquarters
Indirizzo: Steinackerstr. 62
Città: CH-8302 Kloten
Telefono: +41 (0)43 255 51 51
E-Mail: chemie@wetrok.ch
Persona da contattare: Head Regulatory Telefono: +41 (0)43 255 53 50
Internet: www.wetrok.ch
Dipartimento responsabile: BU Chemicals / Regulatory
Mobile + 41 79 657 45 20

1.4. Numero telefonico di emergenza: 145 (Tox Info Suisse) - Im Notfall (CH): +41 44 251 51 51 (Tel. 145)
(Toxikologisches Zentrum)

Ulteriori dati

CH-UF1: UY44-CETW-D10V-P4AW (Unique Formula Identifier - UFI)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315

Eye Dam. 1; H318

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Alcansolfonato secondario - sale di sodio

1-Propanaminium, 3-Amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-,N-(C8-18 (geradzahlig) und C18-unges.)

-Acylderivate, Hydroxide, Innere Salze

D-glucopiranosio, oligomero, C8-10 alchil glicosidi

idrossido di sodio; soda caustica

Avvertenza: Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H315

Provoca irritazione cutanea.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P264

Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di revisione: 10.11.2022

N. del materiale: 494

Pagina 2 di 8

| | |
|----------------|--|
| P280 | Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito. |
| P302+P352 | IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. |
| P321 | Trattamento specifico (vedere ... su questa etichetta). |
| P332+P313 | In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. |
| P362+P364 | Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. |
| P305+P351+P338 | IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. |
| P310 | Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. |

2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti
3.2. Miscele
Componenti pericolosi

| N. CAS | Nome chimico | | | Quantità |
|-------------|---|--------------|------------------|-----------|
| | N. CE | N. indice | N. REACH | |
| | Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008) | | | |
| 85711-69-9 | Alcansolfonato secondario - sale di sodio | | | 1 - < 5 % |
| | 288-330-3 | | | |
| | Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H302 H315 H318 | | | |
| 147170-44-3 | 1-Propanaminium, 3-Amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-,N-(C8-18 (geradzahlig) und C18-unges.)-Acylderivate, Hydroxide, Innere Salze | | | 1 - < 5 % |
| | 931-333-8 | | 01-2119489410-39 | |
| | Eye Dam. 1; H318 | | | |
| 161074-97-1 | D-glucopiranosio, oligomero, C8-10 alchil glicosidi | | | 1 - < 5 % |
| | 500-533-3 | | | |
| | Eye Dam. 1; H318 | | | |
| 1310-73-2 | idrossido di sodio; soda caustica | | | 1 - < 5 % |
| | 215-185-5 | 011-002-00-6 | | |
| | Skin Corr. 1A; H314 | | | |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

| N. CAS | N. CE | Nome chimico | Quantità |
|-------------|--|---|-----------|
| | Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA | | |
| 85711-69-9 | 288-330-3 | Alcansolfonato secondario - sale di sodio | 1 - < 5 % |
| | per via orale: DL50 = >2000 mg/kg | | |
| 147170-44-3 | 931-333-8 | 1-Propanaminium, 3-Amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-,N-(C8-18 (geradzahlig) und C18-unges.)-Acylderivate, Hydroxide, Innere Salze | 1 - < 5 % |
| | Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 4 - < 10 | | |
| 1310-73-2 | 215-185-5 | idrossido di sodio; soda caustica | 1 - < 5 % |
| | Skin Corr. 1A; H314: >= 5 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 2 - < 5 Skin Irrit. 2; H315: >= 0.5 - < 2 Eye Irrit. 2; H319: >= 0.5 - < 2 | | |

Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

< 5 % tensioattivi anionici, < 5 % tensioattivi anfoteri, < 5 % tensioattivi non ionici.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di revisione: 10.11.2022

N. del materiale: 494

Pagina 3 di 8

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

Ulteriori dati

Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di revisione: 10.11.2022

N. del materiale: 494

Pagina 4 di 8

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Non sono necessarie misure speciali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure speciali.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Agenti ossidanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

7.3. Usi finali particolari
SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale
8.1. Parametri di controllo
Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

| N. CAS | Sostanza | ppm | mg/m ³ | f/ml | Categoria | Provenienza a |
|-----------|-----------------------------|-----|-------------------|------|------------------|------------------|
| 1310-73-2 | Soude caustique (inhalable) | - | 2 | | VME 8 h | |
| | | - | 2 | | VLE courte durée | |

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale
Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

Quando la ventilazione del locale è insufficiente indossare un apparecchio di protezione respiratoria.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche
9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:

liquido/a

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di revisione: 10.11.2022

N. del materiale: 494

Pagina 5 di 8

| | | |
|---|----------------|-------------------------|
| Colore: | giallo chiaro | |
| Odore: | caratteristico | |
| Punto di fusione/punto di congelamento: | | non determinato |
| Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: | | 100 °C |
| Infiammabilità | | |
| Solido/liquido: | | non applicabile |
| Gas: | | non applicabile |
| Inferiore Limiti di esplosività: | | non determinato |
| Superiore Limiti di esplosività: | | non determinato |
| Punto di infiammabilità: | | non applicabile |
| Temperatura di decomposizione: | | non determinato |
| Valore pH: | | 13.0-14.0 |
| Solubilità in altri solventi | | |
| non determinato | | |
| Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua: | | non determinato |
| Pressione vapore: | | non determinato |
| Densità: | | 1.038 g/cm ³ |
| Densità di vapore relativa: | | non determinato |

9.2. Altre informazioni**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Temperatura di autoaccensione

| | |
|---------|-----------------|
| Solido: | non applicabile |
| Gas: | non applicabile |

Proprietà ossidanti

Non comburente.

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione: non determinato

Contenuto dei corpi solidi: non determinato

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

10.5. Materiali incompatibili

Agente ossidante. Scioglie lentamente alluminio e zinco ed emette idrogeno.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Ammoniaca. Il prodotto sviluppa idrogeno in soluzione acquosa a contatto con metalli.

Ulteriori Informazioni

Stabilità e reattività: 24 M

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di revisione: 10.11.2022

N. del materiale: 494

Pagina 6 di 8

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) 11198.2 mg/kg

| N. CAS | Nome chimico | | | | |
|------------|---|---------------|--------|-------|--------|
| | Via di esposizione | Dosi | Specie | Fonte | Metodo |
| 85711-69-9 | Alcansolfonato secondario - sale di sodio | | | | |
| | orale | DL50 mg/kg | >2000 | Ratto | |

Irritazione e corrosività

Provoca irritazione cutanea.

Provoca gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Il prodotto non è stato esaminato.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Il prodotto non è: Ecotossico.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il tensioattivo contenuto in questa miscela è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

Il prodotto non è stato esaminato.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di revisione: 10.11.2022

N. del materiale: 494

Pagina 7 di 8

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

060204 Rifiuti dei processi chimici inorganici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di basi; Idrossido di sodio e di potassio; rifiuto speciale

Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

060204 Rifiuti dei processi chimici inorganici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di basi; Idrossido di sodio e di potassio; rifiuto speciale

Codice di rifiuto contaminato imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

060204 Rifiuti dei processi chimici inorganici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di basi; Idrossido di sodio e di potassio; rifiuto speciale

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

| | |
|--|--|
| 14.1. Numero ONU o numero ID: | UN 1719 |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU: | LIQUIDO ALCALINO CAUSTICO N.A.S. (idrossido di sodio; soda caustica) |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: | 8 |
| 14.4. Gruppo di imballaggio: | III |
| Etichette: | 8 |



| | |
|----------------------------|-----|
| Codice di classificazione: | C5 |
| Disposizioni speciali: | 274 |
| Quantità limitate (LQ): | 5 L |
| Quantità consentita: | E1 |
| Categoria di trasporto: | 3 |
| Numero pericolo: | 80 |
| Codice restrizione tunnel: | E |

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):
Iscrizione 3, Iscrizione 75

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di revisione: 10.11.2022

N. del materiale: 494

Pagina 8 di 8

Ulteriori dati

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,4,7,9,10,11.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008**[CLP]**

| Classificazione | Procedura di classificazione |
|---------------------|------------------------------|
| Skin Irrit. 2; H315 | Metodo di calcolo |
| Eye Dam. 1; H318 | Metodo di calcolo |

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302 Nocivo se ingerito.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)